

Любой желающий  
может позвонить по тел.  
**1-855-ORE-ADRC**  
(1-855-673-2372), чтобы  
сделать запрос на  
проведение консультации  
по вопросам выбора. Мы  
можем встретиться с вами  
в отделении Службы ADRC,  
у вас дома или провести  
консультацию по телефону.



## Обратитесь в местное отделение Службы ADRC

- Звоните по тел. **1-855-ORE-ADRC (673-2372)**;
- По эл. почте [ADRC.info@dhsosha.state.or.us](mailto:ADRC.info@dhsosha.state.or.us) или
- в Интернете по адресу [www.ADRCoforegon.org](http://www.ADRCoforegon.org).



Вы можете получить текст этого документа на другом языке, набранный крупным шрифтом, шрифтом Брайля или в предпочитаемом вами формате. Обратитесь в Справочную службу для престарелых и лиц с ограниченными возможностями (ADRC) по тел. 503-945-6237 или эл. почте [ADRC.info@dhsosha.state.or.us](mailto:ADRC.info@dhsosha.state.or.us).

Мы отвечаем на любые вызовы по линии трансляционной связи; кроме того, вы можете набирать номер 711.

RU DHS 9544GE (05/2017)

## Консультирование по вопросам выбора:

изучаем варианты  
долгосрочного ухода вместе

**1-855-ORE-ADRC (673-2372)**  
[www.ADRCoforegon.org](http://www.ADRCoforegon.org)



# Вам нужно найти местные ресурсы и услуги?

Поиск информации и услуг, касающихся долгосрочного обслуживания может оказаться сложной задачей. Осведомленность об имеющихся у вас вариантах поможет вам проживать настолько самостоятельно, насколько это возможно, и при этом получать необходимую вам помощь. Личностно-ориентированное консультирование по вопросам выбора предлагает доступ к информации об услугах, которые удовлетворят ваши меняющиеся и текущие потребности. Эти услуги доступны престарелым, лицам с ограниченными возможностями, семьям, друзьям и опекунам.

Наставник по вопросам выбора обсудит с вами нюансы, на которые стоит обратить внимание при принятии решений, касающихся долгосрочного ухода. Наставник поможет вам принять решения согласно имеющимся у вас нуждам.

Позвоните в Орегонскую справочную службу для престарелых и лиц с ограниченными возможностями (ADRC). Наши профессиональные сотрудники в деталях обсудят с вами порядок поиска доступных услуг.



## Пример того, как Служба ADRC помогла одной семье:

«[Служба ADRC] оказалась очень-очень полезной. Мои родители прониклись идеей получения услуг надомного обслуживания, записались на участие в программе Lifeline и обратились в Министерство по делам ветеранов США. В настоящее время они рассматривают многочисленные варианты, предложенные им во время домашнего визита».

— клиент Службы ADRC

## Во время телефонного звонка:

Профессиональный сотрудник службы, прошедший специальный курс обучения, обсудит с вами имеющиеся варианты, исходя из ваших потребностей и индивидуальных обстоятельств.

Например, возможно, вам понадобится узнать о вариантах получения услуг надомного обслуживания, таких как помощь в принятии ванны, одевании и выполнении домашних обязанностей, поддержка семьи и опекунов, ресурсы для поддержания здоровья или консультирование по программе Medicare.

После обсуждения всех вариантов вы будете более подготовлены к принятию взвешенного решения об использовании понравившихся и нужных вам услуг. Мы можем также помочь вам в регистрации на получение выбранных вами услуг.

Мы в дальнейшем проконтролируем ваш выбор, чтобы убедиться в том, что он вас устраивает.

## Всего один звонок, и вы на связи с обученным профессиональным наставником.

Ваш наставник по вопросам выбора поможет вам найти варианты частных и государственных ресурсов поддержки. Мы вам поможем! Обратитесь к нам!

Чтобы найти ближайшее к вам отделение Службы ADRC, расположенное в вашем районе, позвоните по тел. 1-855-ORE-ADRC (673-2372), напишите на адрес эл. почты [ADRC.info@dhsosha.state.or.us](mailto:ADRC.info@dhsosha.state.or.us) или посетите веб-сайт [www.ADRCofofOregon.org](http://www.ADRCofofOregon.org).

